

**Chambre  
des Représentants**

3 MARS 1953

**PROJET DE LOI**  
postposant la clôture d'opérations relatives  
à l'exercice 1952.

**RAPPORT**  
FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES FINANCES (1).  
PAR M. PARISIS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet qui postpose la clôture des opérations relatives à l'exercice 1952, du 31 mars au 30 juin 1953.

L'Administration signale que les travaux de taxation de l'exercice 1952 ne pourront être terminés à la date normale de clôture de l'exercice.

Le projet ne concerne que les opérations d'établissement des impôts directs. Il prévoit que les cotisations qui seront établies au cours de la période de prorogation, soit du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1953, seront rattachées à l'exercice 1953.

Déjà au cours des années antérieures, semblables dispositions ont dû être adoptées. Cette pratique semble indiquer qu'il vaudrait mieux renoncer définitivement à cette date du 31 mars de l'exercice ultérieur, pour adopter la date du 30 juin, si l'Administration ne parvenait pas à regagner le terrain perdu. Il semble au contraire que tout rentrera dans l'ordre à l'avenir, le délai de prorogation ayant été, au cours des années antérieures, ramené successivement du 31 octobre au 31 août et du 31 août au 30 juin.

En ce qui concerne la prorogation de l'exercice 1952 pour permettre la liquidation et l'ordonnancement des dépenses de cet exercice, un projet séparé a été déposé sous le n° 126, session 1952-1953 (feuilleton des crédits supplémentaires, art. 17).

(1) Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. Couplet, De Saeger, Disry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :  
185 : Projet de loi.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

3 MAART 1953

**WETSONTWERP**  
houdende verschuiving van de afsluiting der  
verrichtingen betreffende het dienstjaar 1952.

**VERSLAG**  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER PARISIS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft het ontwerp onderzocht, waarbij de afsluiting van de verrichtingen betreffende het dienstjaar 1952 worden verschoven van 31 Maart tot 30 Juni 1953.

Het Bestuur deelt mede, dat de aanslagverrichtingen voor het dienstjaar 1952 niet kunnen geëindigd zijn op de normale datum voor de afsluiting van het dienstjaar.

Het ontwerp slaat enkel op de verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen. Er wordt in bepaald dat de aanslagen, die worden gevestigd tijdens de verlengingsperiode, d.w.z. van 1 April tot 30 Juni 1953, verbonden worden aan het dienstjaar 1953.

Reeds in de loop van voorgaande jaren werden dergelijke bepalingen goedgekeurd. Dit schijnt er op te wijzen, dat het beter ware voorgoed van die datum van 31 Maart van het volgend dienstjaar af te zien, en 30 Juni als afsluitingsdatum aan te nemen, indien het Bestuur er niet in slaagt het verloren terrein terug te winnen. Daarentegen lijkt het alsof in de toekomst alles vanzelf weer in orde zal komen, gezien de verlengingstermijn, in de loop van de voorgaande jaren achtereenvolgens tergebracht werd van 31 October tot 31 Augustus en van 31 Augustus tot 30 Juni.

Nopens de verlenging van het dienstjaar 1952 met het oog op de vereffening en de betaalbaarstelling van de uitgaven voor dat dienstjaar, werd een afzonderlijk ontwerp ingediend onder n° 126, zittingsjaar 1952-1953 (bijblad, art. 17).

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heren Couplet, De Saeger, Disry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Flévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :  
185 : Wetsontwerp.

On doit s'étonner que la prorogation d'un exercice ait fait l'objet de deux projets de loi séparés, l'un pour les recettes, l'autre pour les dépenses.

La loi du 22 mars 1952 autorisait cette prorogation, tant pour les dépenses que pour les recettes pour l'exercice 1951.

L'explication fournie par l'administration est la suivante : les crédits supplémentaires autorisant certaines dépenses, on ne peut préjuger de la date à laquelle les crédits supplémentaires auront été votés. Or, cette date conditionne le délai de liquidation et d'ordonnancement de ces crédits supplémentaires.

L'ensemble du projet a été adopté par 10 voix contre 5.

Le rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. PARISIS.

*Le Président,*  
Fr. VAN BELLE.

Men zou zich terecht kunnen verbazen over het feit, dat de verlenging van een dienstjaar het voorwerp uitmaakt van twee afzonderlijke wetsontwerpen, het ene voor de ontvangsten, het andere voor de uitgaven.

Bij de wet van 22 Maart 1952 werd deze verlenging toegestaan, zowel wat de uitgaven als wat de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 betreft.

Het Bestuur geeft daarvoor volgende verklaring : door de bijkredieten wordt machtiging verleend tot het doen van zekere uitgaven; het is onmogelijk te voorzien op welke datum de bijkredieten zullen gestemd worden. Welnu, van die datum hangt de termijn van vereffening en betaalbaarstelling van deze bijkredieten af.

Het ontwerp in zijn geheel werd aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
A. PARISIS.

*De Voorzitter,*  
Fr. VAN BELLE.